



INDICE

Manual de la Comunidad

Introducción
Objetivos
Procedimientos para Realizar la Entrevista
Metodología para Aplicar la Entrevista
Introducción
Delimitación de la Comunidad
Características de la Comunidad
Infraestructura de la Comunidad
Organización de la Comunidad
Servicios de la Comunidad
Educación
Salud
Seguridad de la Comunidad
Migraciones Laborales
Trabajo
Problemas Actuales de la Comunidad
Algunos Problemas Ligados al Medio Ambiente
Agropecuario
Pobreza
Construcción y Rehabilitación de Caminos

INTRODUCCION

La Encuesta Nacional Sobre Condiciones de Vida – ENCOVI a los hogares se complementa con el estudio de las comunidades en las que residen las viviendas, hogares y personas seleccionadas en la muestra.

Para este efecto, se diseña un formulario de Encuesta a la Comunidad que se aplicará en las comunidades rurales y en las comunidades (colonias, barrios, etc.) urbanas, ubicadas en los segmentos compactos y sectores seleccionados en la muestra.

Los supervisores de los equipos de recolección de la Encuesta Sobre Condiciones de Vida, tendrán a su cargo la aplicación de la Encuesta de la Comunidad, con la ayuda de los encuestadores; quienes anotarán las respuestas, tomarán nota de las intervenciones y ayudarán en la elaboración de los mapas.

Para lograr un nivel óptimo de información se ha elaborado el presente manual que contiene los procedimientos, normas, técnicas e instrucciones para seleccionar los informantes, realizar las entrevistas, enunciar las preguntas y registrar la información.

La encuesta se debe realizar, preferiblemente en la primera ronda en cada comunidad. Los informantes serán los miembros de la comunidad: hombres, mujeres y niños.

En algunos sectores es recomendable iniciar el trabajo de recolección de la Encuesta de Niveles de Vida con la entrevista comunal, por cuanto esta permite el contacto con las personas que más conocen la comunidad y que ejercen un nivel de liderazgo entre sus habitantes, abre las puertas para el trabajo en los hogares y rompe con las naturales predisposiciones de los informantes.

– **Comunidad:** Es un conjunto heterogéneo de viviendas, familias y hogares formada por hombres y mujeres (ancianos/as, adultos/as, jóvenes, niños/niñas) en donde se establecen relaciones sociales, productivas, reproductivas, culturales, religiosas, étnicos, etc., determinadas históricamente.

Una comunidad define, comparte y delimita un espacio geográfico, le asigna un nombre, establece una autoridad, genera organización y organizaciones, produce dirigentes, se dota de infraestructura y se inserta como tal en la localidad, la región y el resto del país.

CAPITULO 1. OBJETIVOS

Los objetivos de la Encuesta de la Comunidad son:

- Identificar los cambios ocurridos en la infraestructura colectiva y en los servicios de la comunidad den los últimos cinco años; conocer los principales problemas socioeconómicos de las comunidades rurales y urbanas del país, desde la perspectiva y las percepciones de sus habitantes.
- Analizar la cobertura, calidad, accesibilidad a los bienes y servicios colectivos y las causas por las que existan grupos o personas al margen de los mismos
- Identificar las formas de organización, participación y las acciones colectivas que realizan los pobladores para solucionar sus problemas. Se quiere saber, además, qué tanto participa la comunidad en la solución de sus problemas y en el logro de una vida mejor.
- Identificar la presencia institucional del Estado y el sector privado. Las relaciones entre la comunidad y las instituciones y la eficacia del desempeño institucional.
- Relacionar los niveles de capital social de la comunidad con las condiciones de vida de la comunidad y los indicadores sociales.
- Complementar la información recopilada en los hogares mediante la Encuesta Nacional Sobre Condiciones de Vida, desde la óptica de la dotación, accesibilidad y utilización de servicios a la comunidad, su cobertura, calidad, prestación y principales problemas y necesidades, identificados y definidos por sus propios actores.
- Conocer los precios de alimentos y artículos básicos que pagan los hogares en sus respectivas localidades.

CAPITULO 2. PROCEDIMIENTO PARA REALIZAR LA ENTREVISTA

A) CARACTERISTICAS GENERALES DE LA ENTREVISTA

En la entrevista comunal se busca profundizar la problemática de interés común que afecta al conjunto de habitantes de una comunidad. Por tal razón, a diferencia de la metodología de diseño y recolección del formulario de Encuesta Nacional Sobre Condiciones de Vida, el formulario de Encuesta a la Comunidad es una guía que permite obtener la información de los entrevistados sobre su propia realidad.

Para aplicar la entrevista es necesario tener en cuenta los siguientes aspectos:

1. El formulario de Encuesta a la Comunidad es una GUIA estructurada de temas. Esto significa, que la forma como se recolecta la información es a partir de la propuesta que hace el entrevistador, animador, facilitador, a sus informantes sobre los distintos temas a investigar, con base en el formulario de la comunidad.
2. Los TEMAS están contenidos en CAPITULOS, SECCIONES y PREGUNTAS que permiten abordar de una manera lógica y ordenada los diversos aspectos de interés para el estudio.
3. La entrevista se aplicará a un GRUPO de personas de la comunidad, invitadas previamente y reunidas con el propósito de profundizar, en conjunto, sobre las distintas problemáticas que afectan a la comunidad.
4. El entrevistador (facilitador) debe realizar las siguientes tareas:
 - Identificar los límites de la comunidad;
 - Identificar los informantes y convocarlos a una reunión en donde se van a analizar diversos aspectos de interés para la comunidad; y
 - Dirigir la reunión, proponiendo los temas y orientando la discusión con el fin de obtener la información como resultado de la reflexión que hacen los informantes sobre su propia realidad.
5. Las respuestas obtenidas serán de carácter unánime o de mayor consenso.

B) PROCEDIMIENTO PARA REALIZAR LA ENTREVISTA

Las personas encargadas de aplicar la Encuesta de la Comunidad son los Supervisores de los equipos de recolección de la Encuesta Nacional Sobre Condiciones de Vida, que para este propósito actuarán como Entrevistadores.

Sus funciones y responsabilidades son las siguientes:

1. Selección de los Informantes

a) ¿Quiénes son los informantes?

Los informantes serán las personas de la comunidad: los hombres, las mujeres, los jóvenes y las jóvenes, los niños y niñas, los ancianos y ancianas de la comunidad. Dentro de los informantes también estarán líderes de la comunidad, formales e informales, que mejor conozcan la evolución, desarrollo y situación socioeconómica actual de la comunidad y que serán invitados en su calidad de miembros de la comunidad.

Dentro del contexto de la Encuesta de la Comunidad debemos entender con claridad el concepto de líder. Existen tres tipos de líderes: los líderes formales, los líderes históricos y los líderes informales o naturales.

Los líderes formales son personas elegidas por la comunidad o por una autoridad oficial para ejercer un mandato; los líderes históricos son las personas de la comunidad que ejercen una mayor influencia en la transmisión de los valores culturales, las tradiciones y las costumbres, en el caso de las comunidades indígenas serían los ancianos; y líderes informales o naturales son aquellas personas que sin tener un mandato por elección o sin ser elegidos por una autoridad oficial, son reconocidos de echo como tales por el trabajo que desarrollan en favor de la comunidad, es el caso por ejemplo, de los dueños de tiendas o comercios, los maestros, las enfermeras, el ama de casa que siempre ayuda a los vecinos, etc.

Dependiendo de cada una de las comunidades, los informantes pueden ser: el presidente de la comunidad o barrio, el cura o párroco, el profesor o director de la escuela, la enfermera del centro de salud, los padres y madres de la asociación de padres de la escuela, los representantes de fundaciones u organizaciones de la sociedad civil, las amas de casa, los niños y niñas de la escuela, los jóvenes, los fundadores del barrio o comunidad o los vecinos interesados en participar, etc.

b) ¿Cómo se seleccionan los participantes - informantes?

- El entrevistador debe preguntar a varias personas de la localidad por las personas que más conocen la problemática comunal (recuerde que debe incluir a las personas que trabajan en el centro de salud, a los maestros, a los niños y niñas de la escuela, a las amas de casa que viven la problemática cotidiana de la calidad de los servicios, etc.) y elaborar un listado con la identificación y actividad de estas personas. Este debe contener la siguiente información: nombre, ubicación, actividad y disponibilidad de participar en la reunión.
- Una vez ha elaborado el listado de los posibles informantes, el entrevistador debe hablar con cada uno de ellos para explicar brevemente los objetivos de la entrevista e invitarles a que participen en una reunión para platicar sobre su comunidad
- Si de acuerdo con las necesidades de la entrevista, la persona reúne las condiciones y está dispuesto a participar, se debe seleccionar e invitar a la reunión. En la medida de lo posible trate de conformar un grupo que garantice los niveles esperados de participación.
- Dentro del proceso de selección evite invitar a personas que sean consideradas por los demás como una amenaza o una intimidación, o personas cuya condición social o política sea claramente dominante y que impida la participación de las demás personas.

2. Selección del lugar en donde se realizará la entrevista

Para lograr un ambiente amable y cordial en donde los informantes se sientan a gusto y cómodos, es importante seleccionar con detenimiento y anticipación el local o el lugar en donde se va a realizar la entrevista. Para este procedimiento tenga en cuenta las siguientes características:

- a) Debe ser un sitio con facilidades para realizar una reunión privada en donde no haya observadores ajenos, de tal forma que los informantes puedan expresarse libremente.
- b) Se debe evitar que el lugar esté ubicado en áreas ruidosas para proporcionar un ambiente agradable.
- c) El sitio debe ser cerrado de tal forma que garantice la privacidad necesaria.
- d) El lugar debe ser de fácil acceso para todos los participantes.

- e) Como los informantes representan distintos sectores de la comunidad es importante que el sitio donde se realice la entrevista propicie un ambiente neutro ya que de otra forma no se lograría el objetivo esperado.

3. Normas para la Conducción de la Reunión

Para la conducción de la reunión tenga presente las siguientes normas:

- a) Tiempo de Duración: ideal 45 minutos - máximo 2 horas.

El tiempo de duración de la reunión es fundamental para garantizar una mejor calidad de la información. Se ha observado que a reuniones muy largas (mayor tiempo) la calidad es menor porque se corre el riesgo de obtener información superficial "como por salir del paso", igualmente sucede con reuniones muy cortas "hechas a la carrera".

Lo ideal es lograr un tiempo suficiente que garantice niveles óptimos de participación y por ende de confiabilidad de la información.

Siempre tenga presente que:

- Se debe programar un tiempo suficiente para que los participantes puedan expresar sus opiniones y de esta forma se puedan evitar las relaciones de dominio/sumisión;
- Todos los participantes deben tener la oportunidad de intervenir, esta condición depende del manejo del tiempo;
- Se deben evitar las intervenciones largas ya que de lo contrario se propicia el monopolio de la palabra y se impide la participación de todos;
- Las intervenciones del entrevistador deben estar muy ajustadas al nivel de moderar o facilitar la discusión. El criterio de intervención va a estar dado principalmente para evitar discusiones que no conducen a nada, temas que se desvían totalmente de los contenidos del formulario, intervenciones muy largas y baja participación;
- Recuerde que toda la entrevista se debe aplicar en una sola reunión.

Una norma fundamental de las entrevistas en grupo es que a mayor participación se obtiene mayor intercambio de opiniones y por ende respuestas más profundas.

- b) Ubicación de los participantes

El entrevistador debe tener presente que en este tipo de reuniones en donde hay personas ajenas a la comunidad los participantes pueden sentirse cohibidos, en algunos casos desconfiados y en muchos casos tímidos; situaciones que pueden generar, al inicio de la reunión, bajos niveles de participación.

Para minimizar, desde un principio estas situaciones, es importante que logre ubicar a los participantes de una manera adecuada con el fin de crear un ambiente de confianza. Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Ubique las personas de tal manera que se facilite el contacto visual de los participantes con el entrevistador y el de los participantes entre ellos mismos;
- Evite ubicarlos en lugares que muestren posiciones de preferencia;

- Ubíquelos de tal forma que se facilite la comunicación entre los participantes.

c) La Reunión - Entrevista

Para lograr un buen desarrollo de la reunión y por consiguiente el éxito de la entrevista tenga presente las siguientes normas:

- Inicie la reunión presentándose ante el grupo; agradezca la colaboración y la asistencia y explíqueles de manera clara y concisa los objetivos de la entrevista.
- Explique el procedimiento que van a seguir para que el tiempo que disponen sea aprovechado de la mejor forma posible.
- Proponga uno a uno los temas de la entrevista, tomando como guía y orden las preguntas del formulario. Esta propuesta debe ser amena para generar interés en sus informantes. Uno de los elementos importantes que debe tener en cuenta para lograr que su auditorio se interese y participe, es formular la entrevista como una conversación entre todos los participantes y para lograr esto **NO LEA TEXTUALMENTE LAS PREGUNTAS** recuerde que estas son las guías de los temas. Si lee textualmente cada pregunta, su auditorio se cansa y la reunión se vuelve monótona.
- Registre las respuestas una vez se haya alcanzado la unanimidad o el mayor consenso. En caso de no existir consenso, en cada pregunta registre las diferentes respuestas.
- Recuerde que sus intervenciones deben estar muy ajustadas al nivel de moderar o facilitar la discusión. Evite discusiones que no conducen a nada, reoriente la participación cuando se presenten temas que se desvían totalmente de los contenidos del formulario. Las intervenciones muy largas traen baja participación. Nunca tome partido por la opinión de ninguno de sus informantes, recuerde que la respuesta es por unanimidad o consenso. Si le preguntan su opinión hágales saber que Ud. no conoce la comunidad y que por consiguiente ellos son los únicos que pueden dar una respuesta.
- Formule los temas sin inducir o influir en las respuestas de los participantes. Nunca diga cosas como: **no es cierto que el servicio ha mejorado?**.
- Cuando termine la entrevista, revise cuidadosamente el formulario para comprobar que no haya omisiones o anotaciones incorrectas; en caso de haberlas, aproveche la presencia de sus informantes para solucionar estos problemas.
- Al terminar la entrevista agradezca a cada uno de los presentes su participación y reitéreles lo valiosa que es para el estudio, la comunidad y el país.

CAPITULO 3. METODOLOGIA PARA APLICAR LA ENTREVISTA

A) CONCEPTO DE COMUNIDAD

Para propósitos de este estudio se define a la comunidad como el conjunto de personas - **conglomerado social** - que habitan en un espacio geográfico común y que comparten una infraestructura física y de servicios y mantienen relaciones sociales, productivas y culturales permanentes. Con este concepto se quiere identificar el alcance espacial y social de un conglomerado humano dentro de límites definidos por la propia comunidad.

Una Comunidad puede ser una aldea, una colonia, etc. puede estar organizada en juntas de vecinos o comités para la solución de problemas puntuales, disponer de una autoridad, etc. En el caso de las comunidades indígenas existen autoridades y formas de organización propia.

Se debe observar que Comunidad es un concepto socioeconómico distinto al concepto cartográfico de Sector Censal y Segmento Compacto, que hacen referencia, en primer lugar, a una división censal creada para recolectar la información de los censos y en segundo lugar, a una unidad creada para la muestra de ENCOVI.

En términos prácticos la comunidad será aquella a la que pertenecen las viviendas del segmento compacto seleccionado

Dentro de este contexto, en términos de la identificación espacial de la comunidad, se pueden encontrar las siguientes situaciones:

- a) que en el segmento compacto exista más de una comunidad claramente definida y determinada;
- b) que la comunidad puede corresponder a más de un segmento compacto, o
- c) que la comunidad esté ubicada en más de un sector incluido el seleccionado.

Al analizar con profundidad el contenido de este concepto nos encontramos con el interrogante de **¿cómo identificar en límites geográficos a la comunidad?**

Esta es una labor fundamental del Supervisor y la debe realizar paralela a la identificación de los participantes, ya que son estas personas las únicas que pueden definir el alcance espacial de su comunidad. Para lograr este objetivo el entrevistador debe manejar con mucha claridad el concepto y enseñarles la cartografía (mapas y sus límites) con el fin de identificar con certeza cuál es el alcance y los límites reales de la comunidad.

B) APLICACION DEL FORMULARIO

Para realizar la entrevista de una manera lógica y ordenada que garantice la confiabilidad de la información, tenga presente las siguientes instrucciones que le indican los procedimientos que debe seguir para formular los temas - preguntas y registrar las respuestas obtenidas:

1. Estructura del formulario

El formulario de Encuesta a la Comunidad es una guía de temas ordenados y estructurados en diez secciones organizadas cada una en un conjunto de preguntas numeradas secuencialmente.

A continuación se describe la estructura del formulario y las características específicas de cada tema:

| |
|-------------------------|
| CARATULA DEL FORMULARIO |
|-------------------------|

| |
|--|
| NOMBRE DE LA COMUNIDAD |
| NÚMERO DEL FORMULARIO |
| Parte A. IDENTIFICACIÓN DE LA COMUNIDAD |
| Parte B. ENTREVISTA |
| Parte C. DIGITACIÓN |
| ENCUESTA |
| DEFINICION DE LA COMUNIDAD |
| CAPITULO I. CARACTERÍSTICAS DE LA COMUNIDAD |
| CAPITULO II. INFARESTRUCTURA DE LA COMUNIDAD |
| Sección 1. INFRESTRUCTURA VIAL |
| Sección 2. INFRAESTRUCTURA COMUNAL Y TRANSPORTE |
| Sección 3. TRANSPORTE PUBLICO |
| CAPITULO III. ORGANIZACIÓN DE LA COMUNIDAD |
| Sección 1. ORGANIZACIONES |
| Sección 2. ACCIONES COLECTIVAS |
| CAPITULO IV. SERVICIOS PRINCIPALES: |
| Sección 1. ENERGÍA ELÉCTRICA |
| Sección 2. ALUMBRADO PÚBLICO |
| Sección 3. AGUA POR TUBERÍA |
| Sección 4. TELÉFONO EN LA VIVIENDA |
| Sección 5. TELÉFONO PÚBLICO |
| Sección 6. ALCANTARILLADO |
| Sección 7. RECOLECCIÓN DE BASURAS |
| Sección 8. CORREO |
| Sección 9. MERCADO PÚBLICO |
| Sección 10. RECREACIÓN |
| Sección11. SALÓN COMUNAL |
| Sección 12. VIGILANCIA |
| CAPITULO V. EDUCACIÓN |
| Sección 1. ESCUELA PREESCOLAR O PREPRIMARIA |
| Sección 2. ESCUELA DE PRIMARIA |
| Sección 3. COLEGIO DE SECUNDARIA |
| Sección 4. ALFABETIZACION Y CAPACITACION |
| CAPITULO VI. SALUD |
| CAPITULO VII. SEGURIDAD DE LA COMUNIDAD |
| CAPITULO VIII. MIGRACIONES LABORALES |
| CAPITULO IX. TRABAJO |
| CAPITULO X. PROBLEMAS ACTUALES DE LA COMUNIDAD |
| CAPITULO XI. ALGUNOS PROBLEMAS LIGADOS AL MEDIO AMBIENTE |
| CAPITULO XII. AGROPECUARIO |
| CAPITULO XIII. POBREZA |
| CAPITULO XIV. CONSTRUCCION Y REHABILITACION DE CAMINOS |

2. Los Flujos

Durante la aplicación del formulario es muy importante tener en cuenta **los flujos** o **saltos** que señalan a qué pregunta se sigue dependiendo de la respuesta obtenida, esto significa que de las preguntas siguientes unas aplicarán y otras no.

En esencia, los flujos constituyen el ordenamiento de la entrevista y dan la estructura lógica de la información que se busca obtener. Por esta razón, en la medida en que el entrevistador cumpla las normas señaladas tanto en el formulario como en el manual, garantiza el desarrollo de una entrevista dinámica y clara y, por tanto, una información confiable.

En la entrevista se encuentran varios tipos de flujos:

- En una gran mayoría de preguntas los flujos están claramente definidos por **flechas** que indican que si la respuesta corresponde a esa categoría se tiene que saltar a la pregunta señalada (ejemplos 1 y 2).
- En algunas preguntas el flujo se indica directamente en forma de texto empleándose la siguiente instrucción (**Pase a....**) (ejemplo 3).

- En otras preguntas el flujo muestra pasar a un recuadro. Esta indicación se hace con una flecha invertida (ejemplo 4).
- Cuando en la categoría o en el conjunto de categorías o en la pregunta no se encuentra instrucción de flujo se entiende que se debe pasar a la pregunta siguiente. (Ejemplos 1 y 4 para las categorías "Si").

Ejemplos:

(1)

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. Esta comunidad cuenta con el servicio de energía eléctrica dentro de las viviendas? | | |
| -Si..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -No..... | 2 | <input type="checkbox"/> Pr. 8 ➔ |

(2)

| | | |
|--|---|----------------------------------|
| 1. La comunidad tiene alumbrado público o focos en la calle? | | |
| -Si..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -No..... | 2 | <input type="checkbox"/> Sec.3 ➔ |

(3)

| | | | |
|--|-------|-----|------------------|
| 4. Cuáles son las 2 principales MEJORAS que necesita el salón comunal? | | COD | |
| 1 | _____ | | |
| | _____ | | |
| 2 | _____ | | |
| | _____ | | |
| <table border="1"> <tr> <td>Pase a Sec.12</td> </tr> </table> | | | Pase a Sec.12 |
| Pase a Sec.12 | | | |

(4)

| | | |
|--|---|----------|
| 1. Esta comunidad cuenta con algún servicio de vigilancia? | | |
| - Si..... | 1 | |
| - No..... | 2 | CAS. V ➔ |
| 1a. El servicio de vigilancia es: | | |
| -De la policía nacional civil?..... | 1 | 2Pr.2 ➔ |
| -De policía privada?..... | 2 | Pr.3 ➔ |
| -De la comunidad?..... | 3 | Pr.3 ➔ |

- El caso del flujo en los ejemplos (1) y (2) es el más común dentro del formulario. En este tipo de preguntas se indica flujo o salto en una categoría, entendiéndose que si la respuesta corresponde a la categoría que no señala flujo se pasa a la pregunta siguiente.

- En las preguntas que corresponden al ejemplo (3) el flujo indica que independientemente del tipo de respuesta se debe saltar a la pregunta indicada.
- Por último, en el ejemplo (4) se busca mostrar que dos flujos dentro de la pregunta: el flujo que señala seguir a la pregunta que está en el recuadro y el flujo que señala el cambio de pregunta.

3. Las preguntas

Es esencial comprender que en la entrevista a la comunidad las preguntas son guías de referencia para que el entrevistador pueda proponer los diversos temas a investigar.

En este sentido, siempre tenga presente que más que formular preguntas debe abordar temas tomando como guía las preguntas y en este proceso debe ser muy cuidadoso para NO INDUCIR LAS RESPUESTAS.

Para evitar cometer errores de inducción nunca plantee los temas presentando situaciones de hecho como por ejemplo decir "no les parece que el servicio de energía es muy malo?" o "el problema es que cada vez hay menos fuentes de trabajo?", planteamientos de este tipo generan las respuestas que el entrevistador propuso que se dieran.

La entrevista tiene dos tipos básicos de preguntas que se describen a continuación:

a. Preguntas Cerradas. Son aquellas que tienen preestablecidas (precodificadas) las categorías de respuesta. Estas preguntas pueden ser:

- 1) Preguntas cerradas de respuesta **excluyente**, en donde se admite una sola respuesta. Para identificarlas tenga en cuenta que las categorías están acompañadas por **una sola columna de casillas** (ejemplo 1).
- 2) Preguntas cerradas de respuesta **múltiple**. En este tipo de preguntas todas las categorías tienen respuesta y se identifican en el formulario porque las categorías terminan en signo de interrogación (?).. y **tienen dos casillas** para registrar información generalmente dicotómica (Si o No) (ejemplo 2).

A su vez las preguntas cerradas independientemente si son de respuesta excluyente o múltiple tienen dos tipos de formulación:

- 1ro.) Se propone el tema de la pregunta y se enuncian una a una las categorías . Para identificar estas preguntas tenga en cuenta que el texto termina en dos puntos (:) y las categorías en interrogación (?) (ejemplos 1 y 2).
- 2do.) Solamente se propone el tema, se espera la respuesta y se marca con X la casilla correspondiente. En estas preguntas el texto termina en interrogación (?) (ejemplo 3).

Ejemplos:

(1)

| | | |
|---|---|--------------------------|
| 2. De 1995 en adelante (últimos 5 años) el servicio de vigilancia que presta la policía nacional civil: | | |
| -Ha mejorado?..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -Ha empeorado?..... | 2 | <input type="checkbox"/> |
| -Sigue igual?..... | 3 | <input type="checkbox"/> |

(2)

| | | |
|---|----|--------------------------|
| 11. Las aguas residuales y servidas (aguas negras) son: | | |
| | Si | No |
| -Tratadas y depositadas en un río/mar/lago?..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -Depositadas sin tratamiento en un río/mar/lago?..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -Depositadas en fosa séptica?..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -Depositadas sobre la tierra cerca de las viviendas?..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -Depositadas en caminos, lotes vecinos, etc ?..... | | |

(3)

| | | |
|---|---|--------------------------|
| 5. Con qué frecuencia tienen alumbrado público? | | |
| -Permanente..... | 1 | <input type="checkbox"/> |
| -La mayor parte de las noches..... | 2 | <input type="checkbox"/> |
| -Irregular, especifique _____ | 3 | <input type="checkbox"/> |

b. **Preguntas Abiertas.** Se caracterizan porque no tienen preestablecidas las categorías de respuesta. En este tipo de preguntas la información se registra textualmente.

| | |
|--|--------------------------|
| 11. Cuáles son los 2 principales problemas del servicio de agua por tubería? | |
| 1 | COD |
| _____ | <input type="checkbox"/> |
| _____ | <input type="checkbox"/> |
| 2 | |
| _____ | |
| _____ | |

4. Registro de Respuestas

La entrevista presenta tres tipos de registro de respuestas:

a. **Marcación en la Categoría de respuesta:** se identifican por casillas
En este tipo de registro la respuesta se anota marcando X en la casilla correspondiente.

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|--------------------------|--------------------------|

b. **Registro Numérico:** se identifican por casillas
La respuesta se registra en números.

- c. Textual: corresponde a las preguntas abiertas en las que la respuesta se debe anotar textualmente escribiendo con letra clara.

Recuerde que todas las preguntas que aplican por flujo deben tener información. Si los entrevistados no saben la respuesta o no responden debe anotar NS para el caso de "No sabe" y NR cuando "No responden".

Es muy importante que además de registrar las respuestas en las casillas o espacios correspondientes; en los espacios en blanco del formulario, registre todo tipo de información que se considere relevante para el estudio. Para este efecto utilice el reverso de las hojas del formulario anotando el número del capítulo y el número de la pregunta.

5. Categoría "Otro, cuál"

En este tipo de entrevista es muy importante utilizar la categoría "Otro, cuál" para registrar información no contemplada en las categorías preestablecidas. Registre la información obtenida en textos breves que resuman sin cambiar o limitar el contenido de las respuestas obtenidas.

INTRODUCCION. CARATULA DEL FORMULARIO

El registro de la información de la carátula es fundamental para identificar geográficamente a la comunidad y a los informantes. Adicionalmente, se solicita información sobre el nombre del entrevistador, la fecha y tiempo de duración de la entrevista y el sitio donde se realizó la reunión.

La carátula está dividida en las siguientes partes:

Nombre de la Comunidad: Registre el nombre con el que los pobladores identifican a su comunidad.

Número del Formulario: Este espacio debe quedar en blanco.

Parte A - IDENTIFICACION DE LA COMUNIDAD. Transcriba la información de los segmentos compactos correspondientes: Región, Departamento, Municipio, Sector, Sector Compacto, Area e Idioma,.

La identificación de los Límites de la Comunidad tiene como objetivo definir el espacio geográfico de la comunidad. Esta información se obtiene en la reunión a través del consenso que establezcan los participantes y se hará durante el dibujo del mapa de la comunidad al inicio de la reunión. En la página 1 del formulario, después de una breve introducción usted encontrará la pregunta: ¿Cuáles son los límites de la comunidad?. Debe profundizar en los linderos geográficos, los nombres de los lugares que componen la comunidad, los puntos de referencia con los que los pobladores identifican este espacio común, etc.

Parte B – ENTREVISTA. Se registra la información que identifica al supervisor, fecha de la encuesta, sitio donde se realiza la reunión, tiempo, número total de participantes, totales por género y totales de niños y niñas, nombre de los participantes, sexo, edad y actividad y/o característica de estas personas dentro de la comunidad (maestro, presidente del barrio, ama de casa, estudiante de la escuela, etc.).

Parte C – DIGITACION. Está destinada para el registro de los datos de procesamiento. El registro lo hace la persona responsable del área de digitación.

DELIMITACION DE LA COMUNIDAD

La delimitación de la comunidad corresponde, por numeración a la hoja número 1 del formulario.

En esta hoja usted encontrará una breve introducción que le servirá de guía para iniciar la entrevista. La introducción contiene cuatro elementos básicos: el tipo de información que se quiere obtener, la invitación a que todos participen y den sus opiniones, el procedimiento que se va a emplear y la propuesta del dibujo del mapa de la comunidad.

El objetivo de dibujar el mapa es el de definir la dimensión y alcance de la comunidad, así como el de identificar la infraestructura con que cuenta la comunidad. Adicionalmente el mapa permite generar dinámicas de participación ya que se espera que los informantes intercambien opiniones sobre los distintos sitios en donde está ubicada la infraestructura comunitaria.

Para dibujar el mapa tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- 1) Utilice las hojas especiales para el dibujo del mapa.

- 2) Ubique la hoja frente a auditorio de tal manera que todos pueden ver el mapa.
- 3) Invítelos para que ellos dibujen el mapa. Si no quieren dibujarlo ellos mismos no los obligue y usted lo dibuja siguiendo las instrucciones que ellos le den. Pida la ayuda de los encuestadores.
- 4) Tenga en cuenta que en esta primera parte de la entrevista solamente se trazan los límites y la distribución de las viviendas y durante el transcurso de la entrevista irá completando con la infraestructura de servicios con que cuenta la comunidad.
- 5) **La entrevista tendrá como referencia permanente la comunidad definida en el mapa.**
En la introducción se hace referencia a este punto: "Todos los temas y preguntas que yo les voy a hacer van a tratar sobre la comunidad que ustedes dibujaron en el mapa."

CAPITULO I. CARACTERISTICAS DE LA COMUNIDAD

- El **período de referencia** para todas las preguntas del formulario, es el momento en que se realiza la entrevista. En las preguntas que investigan la evolución de los servicios o los problemas que se hayan presentado durante los últimos años, se refieren a los 5 años calendario anterior: “De 1995 en adelante.....”
- Se entiende por **PERCEPCION** la forma como las personas identifican su medio, lo conocen y comprenden, o la idea que tienen las personas sobre su propia realidad y sobre la realidad que lo rodea y en la cual viven.

A) OBJETIVO

Los temas planteados en este capítulo buscan identificar las características básicas de la comunidad, su evolución, desarrollo y situación actual, profundizando en los aspectos relacionados con la edad o tiempo de existencia de la comunidad; la problemática de la vivienda, el crecimiento de la población, las condiciones de vida de los hogares y el bienestar de la comunidad y los procesos migratorios fuera y hacia la comunidad.

Antes de las preguntas usted encontrará una breve introducción al tema que Ud. Deberá leer a sus informantes, para informarlos sobre el tema que se va a tratar en ese momento. Al inicio de todos los capítulos va a encontrar este tipo de introducción a los temas

B) CONTENIDO DE LOS TEMAS

Edad de la Comunidad - P1

Se busca conocer el tiempo de existencia de la comunidad con el fin de poder analizar las condiciones de consolidación, evolución y desarrollo que permitan explicar su estado actual.

Tenga en cuenta que la respuesta se registra en rangos. Clasifique la información obtenida en los rangos de la pregunta.

Situación de la vivienda - P2 y P3

En estas preguntas se quiere conocer cuál es la percepción que tienen los informantes sobre los cambios ocurridos en la problemática de la vivienda en los últimos cinco años y las causas o factores que han impulsado el cambio.

Para identificar los cambios en las viviendas de la comunidad, tome en cuenta aspectos relacionados con, el déficit o falta de viviendas, el aumento de viviendas compartidas por varios hogares, los servicios que poseen, el estado físico o las condiciones de seguridad y bienestar para los residentes.

Note que en la parte derecha de la pregunta 3 aparece la palabra **COD**, esta área se destina a la codificación de las preguntas abiertas, actividad que se realizará con posterioridad a la recolección. En todas las preguntas abiertas va a encontrar este formato.

Cambio poblacional - P4 y P5

Estas preguntas permiten identificar la visión que tienen de los miembros de la comunidad sobre los cambios ocurridos en el tamaño de la población en los últimos cinco años.

Se quiere saber la evolución del tamaño de población (P4) y las razones que explican este cambio (P5), Se busca identificar las dos causas principales. Estas pueden estar dadas por varios factores entre ellos, el crecimiento vegetativo y los movimientos migratorios, la presencia de programas sociales, nuevas plazas de trabajo, desastres naturales, etc. Al formular la P4 sea cuidadoso para no inducir las respuestas de la P5.

Y las probabilidades de irse de la comunidad y de llegar a la comunidad de diversos grupos de población (P11y P12) que complementan el tema del cambio poblacional ya que indican cuáles son los diversos grupos que recomponen la estructura demográfica en el período estudiado.

Evolución de las Condiciones de Vida y de Bienestar de la Comunidad– P6 a P9

Se quiere conocer si los habitantes perciben cambios en las condiciones de vida de los hogares (P6 y P7) y en el bienestar general de la comunidad (P8 y P9) en los últimos cinco años. Las causas que han incidido en los cambios pueden corresponder a un conjunto amplio de factores internos y externos a la comunidad (por ejemplo, las oportunidades de empleo o plazas de trabajo, el costo de la vida, el grado de escolaridad de sus habitantes, la salubridad, la calidad o acceso a los servicios públicos, las vías de comunicación, la seguridad social e individual) pero lo que interesa es lo que a juicio de los habitantes han sido las causas de la evolución del bienestar de los habitantes de la comunidad.

Migraciones. Pr.10 y P11.

Queremos saber que tipos de personas de la comunidad son las que más migran y, de otra parte, qué tipo de personas son las que más llegan a vivir a la comunidad.

CAPITULO II. INFRAESTRUCTURA DE LA COMUNIDAD

A) OBJETIVOS

Conocer la infraestructura con la que cuentan las comunidades incluidas en la encuesta

Para cumplir con este objetivo, en este capítulo se abordan tres temas centrales: la infraestructura vial, la infraestructura comunal y de transporte, y el transporte público.

El capítulo está conformado por tres secciones:

| | |
|---|--------------------|
| Sección 1. INFRAESTRUCTURA VIAL | (Preguntas 1 a 10) |
| Sección 2. INFRAESTRUCTURA COMUNAL Y TRANSPORTE | (Preguntas 1 a 7) |
| Sección 3. TRANSPORTE PUBLICO | (Preguntas 1 a 7) |

Sección 1. INFRAESTRUCTURA VIAL

Para conocer la infraestructura vial con que cuenta la comunidad se requiere identificar el tipo de caminos y vías de acceso existentes. Estas pueden ser: carretera pavimentada o balastrada, carretera de tierra o terracería, carretera de herradura sin balastre, veredas, vías marítimas, vías férreas y aéreas. Además del inventario vial, solicitamos información sobre la de calidad de la

vías, la utilización, los períodos de funcionamiento y los cambios que han ocurrido en los últimos 5 años (P1 a P5).

Adicionalmente, se quiere saber si las comunidades se afectaron por el cierre de vías en el último año, el tiempo de cierre, las causas, las actividades que se afectaron y la identificación de beneficios por parte de los habitantes, en caso de que las vías fueran mejoradas (P6 a P10).

Sección 2. INFRAESTRUCTURA COMUNAL Y TRANSPORTE

Con la pregunta 1 de esta sección busca identificar la infraestructura física y de servicios con que cuenta la comunidad.

Procedimiento a seguir:

- 1) Se formula la P1 para cada servicio y si el servicio existe en la comunidad se dibuja en el mapa.
- 2) Se aplica P2 para saber a que distancia están los servicios que no existen en la comunidad.
- 3) Una vez tiene identificada la existencia de servicios (P1) y la distancia al más cercano (P2) se formulan las preguntas 3 a 7 para cada servicio.

En las preguntas 3 a 7 se solicita información detallada de los medios de transporte que existen en la comunidad, para que los distintos grupos de población se puedan movilizar a los diferentes espacios de la vida cotidiana; el transporte que más utilizan, la razón que explica que sea el medio más utilizado, el costo del viaje de ida y el tiempo invertido en el mismo.

Sección 3. TRANSPORTE PÚBLICO

En esta sección se busca profundizar en la problemática del transporte público al que tienen acceso las comunidades estudiadas.

La sección consta de 7 preguntas que investigan: los cambios en el servicio durante los últimos 5 años, los principales problemas, el tipo de vehículos que presta el servicio, la frecuencia, el tipo de ruta, las mejoras que requiere el servicio y la cobertura.

CAPITULO III. ORGANIZACIÓN DE LA COMUNIDAD

En este capítulo se estudian dos temas centrales: la organización de la comunidad y las acciones colectivas

Sección 1. LAS ORGANIZACIONES

El objetivo de este tema es identificar los niveles de organización existentes en la comunidad y la presencia de niveles diferenciados del capital social. Se quiere profundizar en las formas de organización comunitaria, en la capacidad que tienen las organizaciones de desarrollar relaciones entre sí y de convocar el apoyo del gobierno y de las instituciones privadas para la solución de sus necesidades más sentidas. Igualmente se quiere profundizar en la capacidad que tiene la comunidad de elegir los líderes que mejor los representen, así como, la participación e intervención de los miembros de la comunidad en acciones que contribuyan a la solución de sus problemas.

– **Participación.** El principio de la participación se fundamenta en la idea de que las personas son o se sienten parte de un todo social y tienen un papel en el desarrollo y en los procesos que ocurren en la comunidad a la que pertenecen. La participación implica también la oportunidad de ejercerla y la posibilidad de acceder a responsabilidades en el proceso.

Las organizaciones de comunidad: bases del Capital Social - P1 a P10

– **Organización comunitaria.** Se entiende por organización comunitaria la agrupación de personas, miembros de la comunidad, que se identifican con un objetivo común para lograr en conjunto la solución de problemas y la realización de proyectos que contribuyan a mejorar las condiciones de vida de la población. La organización comunitaria implica el desarrollo de actividades, incluidas las voluntarias, la promoción, etc.

En una comunidad puede existir un conjunto amplio de organizaciones que representan diversos intereses, como por ejemplo, la asociación de padres de familia de la escuela primaria, el comité de salud, la cooperativa de productores de café; el comité escolar, etc. La identificación de alguna forma de organización es el punto de partida para profundizar en la organización comunitaria (P1).

Algunas comunidades pueden carecer de formas de organización, comunidades que no cuentan con ninguna organización, en estos casos es fundamental identificar las causas que explican esta situación (P2, P3 y P4).

Al profundizar en la organización comunitaria es necesario identificar inventario de las organizaciones sociales y los niveles de importancia que tienen estas organizaciones dentro de la comunidad (P5 y P6).

Las organizaciones pueden generar entre sí relaciones de colaboración, competencia, conflicto y apoyo de recursos humanos y económicos (P7).

Estas organizaciones pueden recibir algún tipo de apoyo (económico, en equipos, en capacitación, en personal, etc.) de personas e instituciones que contribuyen con sus aportes a sacar adelante los proyectos de la organización (P8).

Las organizaciones pueden ser permanentes o temporales. Las temporales surgen para solucionar problemas concretos e inmediatos y desaparecen una vez que este se ha solucionado.

Profundizar en el liderazgo formal e informal, en la elección de los líderes, los niveles de confianza, respeto, solidaridad, amistad y protección y el tipo de apoyo que ofrecen a la comunidad, es fundamental para tener una mayor comprensión de los niveles de la organización comunitaria (P9 a P10).

Sección 2. ACCIONES COLECTIVAS

El objetivo de esta sección es identificar los niveles de participación de la propia comunidad, que se requieren para buscar soluciones que contribuyan al mejoramiento de las condiciones de vida comunitaria. Esta participación se concreta en las acciones que desarrolla el colectivo social y en la identificación de actividades de autogestión que contribuyan al beneficio común.

La sección está conformada por 9 preguntas que buscan identificar y profundizar los siguientes aspectos:

La participación de los pobladores con trabajo voluntario en actividades de mejoras de la comunidad o en la construcción o mantenimiento de obras en los últimos cinco años; la gestión de ayuda a instituciones del gobierno y de instituciones privadas y ONG's durante los últimos 12 meses; y los niveles de participación de los distintos grupos de población en la solución de problemas y conflictos.

CAPITULO IV. SERVICIOS DE LA COMUNIDAD

A) OBJETIVOS

El objetivo de este capítulo es determinar la existencia y el nivel de acceso que tienen los pobladores de la comunidad a cada uno de los servicios públicos que brinda el estado así como su calidad, cobertura, principales problemas; su evolución en los últimos 5 años y la existencia de servicios alternativos o sustitutos.

B) SERVICIOS Y PREGUNTAS

Este capítulo está conformado por 12 secciones que investigan 12 servicios públicos básicos destinados a satisfacer las necesidades más importantes de la comunidad.

Para cada uno de los servicios se utiliza un conjunto de preguntas que responden a los diferentes objetivos de la investigación.

Las preguntas son iguales para cada uno de los servicios, por consiguiente tanto el contenido del tema como el procedimiento es igual en cada servicio.

Los servicios estudiados son:

| | |
|--------------------------------------|--------------------|
| Sección 1. ENERGÍA ELÉCTRICA | (preguntas 1 a 9) |
| b. Sección 2. ALUMBRADO PUBLICO | (preguntas 1 a 7) |
| Sección 3. AGUA POR TUBERIA | (preguntas 1 a 19) |
| Sección 4. TELÉFONO EN LA VIVIENDA | (preguntas 1 a 7) |
| Sección 5. TELÉFONO PÚBLICO | (preguntas 1 a 7) |
| Sección 6. ALCANTARILLADO O DRENAJES | (preguntas 1 a 12) |
| Sección 7. RECOLECCIÓN DE BASURA | (preguntas 1 a 7) |
| Sección 8. CORREO | (preguntas 1 a 4) |
| Sección 9. MERCADO PÚBLICO | (preguntas 1 a 4) |
| Sección 10. RECREACION | (preguntas 1 a 8) |
| Sección 11. SALON COMUNAL | (preguntas 1 a 5) |
| Sección 12. VIGILANCIA | (preguntas 1 a 5) |

A continuación se indica el contenido de los temas con los que se abordan las distintas dimensiones para el estudio del acceso de la comunidad a los servicios públicos básicos. En esencia este procedimiento es igual para todos los servicios, por consiguiente, se aplica de la misma manera teniendo en cuenta que hay preguntas específicas en algunos casos, y que estas se explicarán en su debido momento.

EXISTENCIA DEL SERVICIO

(P1 de S1 a S12; P2 de S6; P3 y P6 de S10)

CONTENIDO DEL TEMA

Se busca identificar la existencia y el nivel de acceso que tienen las comunidades a los servicios públicos básicos que inciden en la satisfacción de las necesidades cotidianas de sus pobladores.

Los servicios públicos en la comunidad pueden ser suministrados por las empresas públicas del Estado a nivel nacional, departamental o municipal, o por entidades dependientes, responsables de proporcionar este servicio a la población. En algunas comunidades, estos servicios también son prestados por las comunidades o por el sector privado

Energía Eléctrica (S1-P1). En muchos lugares del país este servicio es proporcionado por las empresas eléctricas locales y es conocido también como el servicio de luz eléctrica.

Alumbrado Público (S2-P1). Se refiere al servicio de iluminación de calles, avenidas, parques y demás áreas públicas por parte de las empresas eléctricas del país.

Agua Por Tubería (S3-P1). Con esta pregunta se quiere determinar la existencia del servicio de agua entubada en la vivienda suministrado por el estado, el Ministerio de Salud, las empresas públicas municipales o la comunidad.

Teléfono en la Vivienda (S4-P1). Se refiere al servicio de línea telefónica con el que cuentan las personas en sus viviendas o negocios. Se excluye la telefonía celular y el sistema de "bepers".

Teléfono Público (S5-P1). Es el servicio de teléfono que ofrece desde oficinas o lugares públicos y al que tienen acceso todas las personas que lo requieran.

Alcantarillado o Drenajes (S6-P1). Es el servicio de evacuación de aguas servidas mediante tuberías subterráneas con el que cuentan varias ciudades y centros poblados en el país.

Tanque Séptico (S6-P2). Es un sistema de evacuación de aguas servidas conectado a un tanque subterráneo. Algunas comunidades que no cuentan con alcantarillado pueden contar con este servicio.

Recolección de Basura (S7-P1). Se refiere al servicio de recolección y evacuación de basura y desperdicios que ofrecen las empresas públicas (municipales) y empresas privadas contratadas por el Estado para este fin.

Correo (S8-P1). Es el servicio de recepción y entrega de correspondencia. Se excluye de este concepto los servicios privados de entrega de correspondencia.

Mercado Público (S9-P1). Son los lugares destinados a la comercialización de víveres instalados y manejados con recursos de las alcaldías o las autoridades locales. Estos mercados funcionan en sitios fijos y permanentes con una infraestructura de servicios, puestos de venta, etc.

Parques de Recreación y Areas Verdes (S10-P1). Son los terrenos de uso público, destinados para recreación de los pobladores de la comunidad, para ornato y conservación ambiental de la misma.

Campos o Areas Deportivas y Juegos Infantiles (S10-P3 y P6). Son infraestructuras destinadas a la recreación de la población. Son igualmente de uso público o comunal.

Local o Salón Comunal (S11-P1). Es el espacio destinado al uso exclusivo de la comunidad para el desarrollo de las actividades familiares o comunales y los pobladores lo pueden utilizar en cualquier ocasión o momento.

Vigilancia (S12-P1). Es el servicio de seguridad a las personas, a sus bienes y a los bienes comunales y públicos, por parte de la fuerza pública o empresas privadas de seguridad

TIEMPO DE EXISTENCIA

(P2 de S1, S2, S4 y S5; P3 de S3 y S6)

CONTENIDO DEL TEMA

Se quiere identificar el años lleva la comunidad recibiendo los servicios públicos de energía eléctrica en las viviendas, alumbrado público, agua por tubería, teléfono en las viviendas, teléfono público y alcantarillado o tanque séptico. Si el tiempo de instalación es menor de 1 año, anote 00 y siga el flujo indicado.

CAMBIOS EN LA PRESTACION DEL SERVICIO

(P3 de S1, S2, S4, S5; P4 de S3 y S6; P2 de S7, S9, S11 y S12; P1 de S8; P4 de S10)

CONTENIDO DEL TEMA

Se busca identificar cual ha sido el proceso de cambio de los servicios que recibe la comunidad durante los últimos cinco años; proceso que puede conllevar cambios positivos o negativos para la población.

Estas preguntas aplican únicamente a los servicios que existen en la comunidad.

La categoría de respuesta "**ha mejorado**" incluye los casos en los que el servicio investigado ha evolucionado positivamente en el aspecto cualitativo y/o en el aspecto cuantitativo. Por ejemplo, para el caso del servicio de transporte público, esta categoría de respuesta reflejará un mejor servicio ya sea porque existen más unidades, las unidades de servicio están mejor equipadas, son más nuevas, tienen mantenimiento permanente que garantizan seguridad y bienestar para los pasajeros, los conductores son más responsables, hay más frecuencias, etc.

La categoría de respuesta "**ha empeorado**" implica que el servicio está en peores condiciones de los que estaba 5 años atrás ya sea en lo referente a la calidad del servicio y/o a su cobertura. Utilizando el ejemplo anterior, esta categoría correspondería a una situación en la que el servicio de transporte dentro o hacia una comunidad presenta deterioro ya sea porque ha disminuido la frecuencia, utilizan menos unidades, no se da mantenimiento, no hay reposición de las unidades inservibles, los pasajeros se sienten inseguros, etc.

Por último, la categoría "**sigue igual**" corresponde a situaciones en la que el servicio se mantiene durante el período de análisis (5 años) en las mismas condiciones: igualmente bueno, igualmente malo, igualmente aceptable. Siguiendo con este ejemplo, esta categoría es aplicable para el caso en que las unidades de servicio sigan siendo malas, viejas o nuevas; el número de buses y/o taxis sigue siendo el mismo o ha pesar de haber aumentado se mantiene la misma dificultad de acceso a ellos (los buses siempre pasan llenos), etc.

CALIDAD ACTUAL DEL SERVICIO

(P4 de S1, S2, S4 y S5; P5 de S3)

CONTENIDO DEL TEMA

La calidad actual del servicio está muy relacionada con los cambios en la prestación analizados en el tema anterior. La calidad actual refleja si el servicio cumple con su razón de ser que es la de brindar bienestar a la población y se constituye en el termómetro que muestra el grado de satisfacción de los usuarios.

Esta pregunta se hace únicamente para los servicios de energía, alumbrado, agua por tubería, teléfono en la vivienda y teléfono público, porque son los servicios que están involucrados en la vida cotidiana de la población de una manera más tangible lo que posibilita medir los niveles de calidad.

Si por ejemplo, el ama de casa abre la llave del agua para lavar la ropa y se encuentra con que no hay agua y esto ocurre con frecuencia, lo más probable es que esté totalmente insatisfecha con el servicio y lo califique de malo. El análisis de este ejemplo nos muestra la dimensión del contenido del tema, de un lado refleja que el servicio no le ofrece bienestar y de otro, le genera una clara situación de insatisfacción.

FRECUENCIA EN LA PRESTACION DEL SERVICIO

(P5 de S1, S2, S4,S5; P9 de S3; P3 de S7; P1 de S9)

CONTENIDO DEL TEMA

Esta pregunta permite determinar la frecuencia, permanencia o temporalidad con la que se ofrece el servicio, dimensión que muestra de igual manera un aspecto del nivel de bienestar y de satisfacción en la población usuaria.

Se quiere saber si el servicio se presta en forma permanente (todos los días a toda hora) o si por el contrario se presta algunos días a la semana, o algunas horas ya sea durante el día o la noche, etc.

Para los servicios de energía y agua se quiere saber si hay cambios en la frecuencia durante el verano y el invierno, ya sea porque hay cortes frecuentes o épocas del año donde hay racionamientos o menor presencia del servicio.

PROBLEMAS EN EL SERVICIO

(P6 de S1, S2, S4, S5; P11 de S3; P7 de S6; P2 de S8; P3 de S9)

CONTENIDO DEL TEMA

Se busca identificar la problemática de los servicios públicos dentro de cada comunidad. Esta pregunta va a ser la síntesis del análisis detallado que hicieron los informantes durante las preguntas anteriores y por consiguiente las respuestas deben reflejar los niveles reales de bienestar, satisfacción, conformidad, confianza con que la población recibe el servicio.

Para lograr este objetivo plantee el tema como una conclusión de las preguntas anteriores y registre textualmente las respuestas.

COBERTURA DEL SERVICIO

(P7 de S1, S2, S4; P14 de S3; P8 de S6; P5 de 12)

CONTENIDO DEL TEMA

La pregunta busca definir la proporción de población de la comunidad que tiene acceso a los servicios y que independientemente de su calidad se beneficia de ellos. Dentro de una misma comunidad se puede encontrar un porcentaje de población que comparte el mismo espacio pero carece de estos beneficios.

Los conceptos empleados para definir las categorías de cobertura son:

Toda la comunidad: Corresponde a una cobertura total de la comunidad.

Más de la mitad: Corresponde a una cobertura superior al 50 por ciento de la población de la comunidad pero que no llega a cubrir la totalidad de ésta.

La mitad: Corresponde a la cobertura de la mitad (50 por ciento) de la población de la comunidad.

Menos de la mitad: Corresponde a una cobertura de menos del 50 por ciento de la población dentro de la comunidad.

La cobertura del alumbrado público que es un servicio de tipo colectivo se determina por el porcentaje de vías y espacios públicos que cuentan con este servicio.

SERVICIOS ALTERNATIVOS

(P8 y P9 de S1; P15 de S3; P9 de S6; P5 y P6 de S7; P5 de S11)

CONTENIDO DEL TEMA

Cuando los servicios públicos no existen o su cobertura es muy limitada, la población afectada, ya sea de forma particular o a nivel social como comunidad, necesita recurrir a algún tipo de sistema que le permita obtener el servicio. Estos accesos se identifican como servicios alternativos y sustituyen la carencia de la energía eléctrica, el agua por tubería en la vivienda, el sistema de alcantarillado o eliminación de excretas, la recolección de basuras y/o la falta de salón comunal.

Algunas alternativas empleadas por la población para sustituir estos servicios, son por ejemplo:

- A la falta de energía eléctrica se utiliza como alternativa los mecheros, velas, lámparas y/o baterías, etc.
- La carencia de agua por tubería en la vivienda se sustituye empleando otras fuentes como la llave pública, río o quebrada, pozos o agua lluvia.
- Los sistemas alternativos a la eliminación de excretas por parte de las empresas que prestan este servicio, pueden ser la letrina o pozo ciego, tanque séptico, terrenos, quebradas, ríos, etc.
- Para el caso de la eliminación de basuras se pueden tener como sistemas alternativos la quema, entierro, o simplemente botarla en diferentes lugares como el patio de la casa, lotes baldíos, ríos, mar etc.
- Para superar la falta de salón comunal se utilizan casas de vecinos, o la capilla, o el centro de salud, o simplemente las reuniones de la comunidad se hacen al aire libre.

Para identificar los métodos alternos de abastecimiento de agua (S3-P15) se investigan tres dimensiones:

- a) identificar las fuentes de agua que utiliza la población que carece del servicio, definidas en el formulario en las siguientes categorías: llave pública, río o quebrada (fuentes naturales), pozos y agua lluvia (FUENTE);
- b) conocer la opinión que tiene la comunidad sobre la calidad de cada una de las fuentes alternativas (CALIDAD); y
- c) determinar la fuente alternativa que más utilizan en la comunidad.

El registro de información en S3-P15 tiene unas características específicas que se describen a continuación:

1. En la casilla FUENTE se registra los servicios alternativos empleados por la comunidad. Observe que las respuestas son múltiples y por consiguiente cada categoría debe tener información ya sea positiva o negativa.
2. En la casilla CALIDAD se transcribe el código correspondiente al nivel de calidad con que la comunidad califica **cada una de las fuentes que utiliza (Responde Si)** como solución alternativa. Utilice la tabla de códigos que aparece inmediatamente después de la pregunta.
3. En la casilla CUAL USAN MAS marque con X la fuente que más utilizan.

TEMAS ESPECIALES EN LOS SERVICIOS DE AGUA POR TUBERIA, ALCANTARILLADO O DRENAJE, Y RECOLECCION DE BASURAS

▪ AGUA POR TUBERIA

La calidad del servicio de agua por tubería se profundiza en S3-P6 y P7 en donde se investigan los problemas relacionados con el olor, color y sabor del agua y la frecuencia con que estos se presentan.

La prestación del servicio, su origen y su administración actual se estudia en: S3-P2, P12 y P13.

Finalmente el autoabastecimiento de agua en los hogares que carecen del servicio y que se ven obligados a acarrear agua con la participación de niños, niñas y mujeres del hogar son otros temas de interés para conocer a fondo la problemática del servicio de agua en las comunidades estudiadas.

▪ ALCANTARILLADO O DRENAJES

Los problemas del servicio se profundizan en S6-P6 en donde se investigan problemas puntuales de mal olor, taponamiento, filtraciones y desbordamiento de las alcantarillas o tanque sépticos.

El tratamiento y depósito de las aguas servidas y residuales se investiga en S6-P11 y los sistemas de desagües o cunetas que impiden que las calles o vías de la comunidad se inundan, es el tema de S6-P12.

▪ RECOLECCION DE BASURAS

En S7-P7 se estudia el tratamiento que se da a las basuras a nivel comunitario y del hogar.

CAPITULO V. EDUCACION

A) OBJETIVOS

Este capítulo tiene como objetivos determinar la existencia de infraestructura educativa dentro de la comunidad, su equipamiento y calidad, la asistencia escolar y la existencia de cursos de alfabetización y capacitación.

El capítulo esta conformado por cuatro secciones:

| | |
|---|--------------------|
| Sección 1. ESCUELA PREESCOLAR O PREPRIMARIA | (preguntas 1 a 9) |
| Sección 2. ESCUELA DE PRIMARIA | (preguntas 1 a 30) |
| Sección 3. ESCUELA DE SECUNDARIA | (preguntas 1 a 7) |
| Sección 4. ALFABETIZACION Y CAPACITACION | (preguntas 1 a 4) |

B) CONTENIDO DE LOS TEMAS

Sección 1. ESCUELA PREESCOLAR O PREPRIMARIA

La existencia de escuelas públicas de preescolar o preprimaria para atender las demandas educativas de la población infantil menor de 6 años se investiga (P1).

Hay dos tipos de escuela pública de preescolar o preprimaria, Escuelas para Párvulos que enseñan en español y Escuelas de Preprimaria Bilingüe que enseñan en el idioma maya de la comunidad (P2).

Las edades de los niños que asisten a la escuela preescolar o preprimaria pueden comprender de 0 a 2 años y de 3 a 6 años (P3).

El concepto de **SUFICIENTE** significa que cubre satisfactoriamente las necesidades y demandas establecidas por la comunidad. En este sentido encontramos que:

- En las escuelas públicas de preescolar o preprimaria que hay en la comunidad hay cupos suficientes para todos los niños menores de 6 años (P4).

En la P5 se quiere identificar la proporción de niños niñas que ASISTEN al preescolar y su resultado por ende va a indicar que puede existir una proporción de niños y niñas que NO ASISTEN. Las causas que explican la NO ASISTENCIA se investigan en P6 y en P9 se investiga lo que hacen los padres y madres que trabajan para atender a estos niños.

La percepción de la comunidad sobre los problemas de la escuela preescolar o preprimaria se investiga en P7.

La oferta privada de preescolar o preprimaria se investiga en P8.

Sección 2. ESCUELA PÚBLICA DE PRIMARIA

Existencia de Escuela pública de primaria - P1 y P2

En estas preguntas se busca identificar la existencia de escuela pública de primaria en la comunidad (P1) o el acceso a la escuela más cercana en el caso en que la comunidad no tenga este servicio (P2).

El estudio de las características, condiciones, necesidades y problemas de la Escuela Pública de Primaria – preguntas 3 a 25 – solamente aplica en las comunidades que cuentan con este servicio.

Tipo de programa - P3

Se quiere saber a que programa del Ministerio de Educación pertenece la escuela de primaria:

- PRONADE: Programa Nacional de Autogestión para el Desarrollo Educativo
- DIGEBI: Dirección General de Educación Bilingüe
- NUE: Nueva Escuela Unitaria
- NEUB: Nueva Escuela Unitaria Bilingüe
- Escuela Normal: es aquella escuela que no pertenece a ninguno de los programas anteriores.

Calidad P4 a P13

En la temática de este bloque de preguntas se estudian todos los aspectos relacionados con la calidad de la educación primaria que se ofrece a los niños de la comunidad, investigados a partir de la dotación, cobertura y calidad de los equipos y de la infraestructura física con que cuentan las escuelas.

El concepto de **SUFICIENTE** significa que cubre satisfactoriamente las necesidades y demandas establecidas por la comunidad. En este sentido encontramos que:

- En las escuelas públicas de primaria que hay en la comunidad hay cupos suficientes para todos los niños en edad escolar (P4).
- La cantidad de maestros es suficiente porque pueden atender la demanda en forma adecuada y brindar la atención que requieren los niños en su proceso educativo (P6).
- La cantidad de aulas es suficiente porque los niños cuentan con espacios adecuados para recibir sus clases (P10a).
- La cantidad de bancas es suficiente porque cada niño tiene su banca donde sentarse (P10b).
- La cantidad de tableros es suficiente porque cada aula cuenta con uno (P10c).

Las preguntas 10 a 12 se aplican a cada uno de los ITEMS.

Distintos tipos de grados que ofrecen las escuelas públicas de primaria - P13

- **Escuela Graduada.** Tiene un maestro para cada grado.
- **Escuela Multigrado.** Es una modalidad de enseñanza a nivel de primaria en donde un maestro imparte clases a grupos de alumnos de diferentes grados. En muchos casos el maestro utiliza una misma aula y diferentes horarios, a veces más de una aula para los diferentes grados. Lo importante aquí es que existe un sólo maestro para varios grados. Esta modalidad es típica de las áreas rurales.

Servicios básicos - P14 a P19

Para lograr establecer el conjunto de dimensiones que conforman el nivel de calidad de la educación que ofrecen las escuelas públicas es importante identificar, adicionalmente a los temas estudiados en las preguntas anteriores, la presencia de servicios básicos como servicio sanitario, agua por tubería, electricidad, áreas deportivas y espacios verdes.

Calidad del espacio educativo – P20

Los niveles de salubridad, ventilación, iluminación, limpieza y seguridad que le ofrece la escuela a los niños y niñas que asisten, se investiga a través de un conjunto de afirmaciones que según la respuesta de “acuerdo” o de “desacuerdo” permite identificar los diversos niveles de percepción de la calidad de espacio escolar. Es importante que esta pregunta se LEA TEXTUALMENTE ya que el propósito es lograr obtener la identificación de “acuerdo” o de “desacuerdo” con cada una de las afirmaciones.

Beneficios – P21

Se quiere saber que tipo de beneficios reciben los niños y niñas que asisten a la escuela: galleta nutritiva, desayuno escolar, leche en polvo, vaso de leche y/o atoles, bonos de transporte escolar, programa de atención a la niña, becas escolares, bolsa de útiles escolares, alimentos gratuitos y otros.

Mantenimiento de la escuela - P22

Es importante saber quién o quiénes en la comunidad se encargan del mantenimiento de las escuelas si son las instituciones públicas o privadas o si por el contrario es la comunidad la que debe asumir esta responsabilidad. Esta pregunta debe tener respuesta en cada categoría.

Problemas y participación de la comunidad P23, P24 y P25

Con estas preguntas se busca conocer la percepción que tiene la comunidad sobre los problemas principales de la escuela y la participación de la comunidad en la solución y en la vigilancia y supervisión de las actividades.

Proporción de niños y niñas que ASISTEN a la escuela – P26 y P27

En la P26 se quiere identificar la proporción de niños niñas que ASISTEN a la escuela y su resultado por ende va a indicar que puede existir una proporción de niños y niñas que NO ASISTEN. Las causas que explican la NO ASISTENCIA se investigan en P27.

Se recomienda que P26 se LEA TEXTUALMENTE para evitar confusiones en la respuesta.

– Tenga en cuenta que las preguntas 26 y 27 se refieren a la proporción de niños y niñas no asisten a la escuela ya sea dentro o fuera de la comunidad.

Asistencia por género – P28 y P29

Uno de los problemas que más afectan al sector educativo es la baja tasa de matrícula de la niña, principalmente en las comunidades indígenas y rurales. El objetivo de estas preguntas es identificar si en las comunidades estudiadas se vive esta problemática y conocer las razones que lo explican.

Sección 3. COLEGIOS O ESCUELAS DE SECUNDARIA

Los temas que investigan la presencia y/o acceso de establecimientos educativos de educación secundaria en la comunidad se aplican teniendo presente los mismos conceptos y criterios analizados en el bloque de educación primaria.

-

Sección 4. ALFABETIZACIÓN PARA ADULTOS Y PROGRAMAS DE CAPACITACIÓN LABORAL

Dentro de la problemática educativa de la comunidad es importante conocer si existen programas de alfabetización para adultos y de capacitación para el trabajo, qué instituciones los realizan y si son públicas o privadas.

Se entiende por capacitación para el trabajo los cursos de adiestramiento que ayudan a la población de la comunidad a mejorar su formación o sus destrezas ocupacionales para acceder a mejores condiciones de trabajo y a mejores ingresos.

CAPITULO VI. SALUD

A) OBJETIVO

Los objetivos de este capítulo son:

- _ Identificar las principales enfermedades que afectan a la población infantil.
- _ Determinar la oferta de servicios de salud dentro de la comunidad y la calidad de los mismos.
- _ Identificar la presencia de programas de planificación familiar.

B) CONTENIDO DE LOS TEMAS

Para la aplicación de esta sección tenga en cuenta los conceptos presentados en el capítulo de educación ya que para los centros públicos de salud se aplican los mismos criterios de identificación y evaluación.

Principales enfermedades de los niños y niñas menores de 6 años - P1

En estas preguntas se estudian las tres principales enfermedades, en orden de importancia, que afectan a los niños y niñas de la comunidad.

Estudio de la oferta pública de salud – P2 a P9

En este bloque de preguntas se estudian todos los aspectos relacionados con:

- _ La existencia de centro o puesto de salud público en la comunidad (P2) o acceso al centro de salud más cercano (P3).
- _ La identificación de la(s) institución(es) encargadas de hacer el mantenimiento de los centros de salud durante 1999 (P4).
- _ La existencia y suficiencia (concepto de SUFICIENTE) de equipos y suministros médicos con que cuenta el centro de salud (P5);
- _ La existencia de personal médico y auxiliar en el centro de salud, así como la frecuencia y calidad en prestación del servicio (P6, P7 y P8). Para la aplicación de estas preguntas tenga en cuenta las siguientes observaciones:

1ra) Las preguntas están contenidas en un cuadro que contiene cuatro columnas:

- _ En la primera columna, se clasifica el personal médico y auxiliar que se va a estudiar, y se identifican con los Items "a" a "i";
- _ Las tres columnas siguientes corresponden a: P6, que investiga la presencia o no del personal mencionado en el centro de salud; P7 que indaga sobre la frecuencia en la atención y P8 que estudia la calidad del servicio.

2da) Para cada uno de los Items debe aplicar en forma horizontal P6, P7 y P8.

3ra) Si en alguno de los Items la respuesta de P6 es "No Hay", marque X en esa casilla y no aplique P7 y P8 para ese Item.

Problemas y participación de la comunidad – P9 a P11

Se quiere conocer la percepción de la comunidad sobre el estado de las condiciones del físicas del centro, sus principales problemas y la participación de la comunidad en las solución de estos problemas.

Programas de planificación familiar - P12 y 13

Es estas preguntas se indaga sobre la existencia de programas de planificación familiar, las entidades que los ofrecen y el tipo.

Oferta de servicios privados formales e informales - P14

Con esta pregunta se quiere identificar la oferta de servicios privados tanto formales como son por ejemplo la existencia de médicos, enfermeras, odontólogos, etc., y de servicios informales como la partera tradicional y el curandero o hierbero, que contribuyan a brindar una mayor cobertura de salud para las comunidades estudiadas.

En la categoría Curandero o Hierbero considere el "Médico Tradicional" que existe algunas comunidades

CAPITULO VII. SEGURIDAD DE LA COMUNIDAD

Este capítulo tiene como objetivo identificar la problemática social de inseguridad y violencia que viven los pobladores de las comunidades estudiadas.

El capítulo está conformado por 6 preguntas en las que se investigan los siguientes temas:

Presencia de pandillas juveniles, consumo de drogas, consumo excesivo de alcohol, prostitución, conflicto de tierras, conflictos de agua y conflictos de límites (P1).

Delitos como robos, agresión física y vandalismo (P2), quienes cometen estos delitos si son personas de la comunidad o personas que no son de la comunidad (P3), si denuncian estos delitos (P4) y que resultados han obtenido de las denuncias (P5), y sino los denuncian las razones por las cuales toman esta decisión (P6).

CAPITULO VIII. MIGRACIONES LABORALES

A) OBJETIVOS

El objetivo de este capítulo es determinar la existencia de movimientos poblacionales de tipo laboral desde y hacia la comunidad estudiada.

También se ubicarán temporal y geográficamente los movimientos migratorios, así como las actividades económicas que atraen o expulsan a los migrantes.

B) CONTENIDO DE LOS TEMAS

Existencia de movimientos migratorios de tipo laboral - P1 y P7

— **Migración Laboral.** Se entiende por movimiento migratorio laboral el desplazamiento de un grupo significativo (notorio) de personas que se movilizan temporal (algunos meses al año) o permanentemente a trabajar en otro lugar distinto a su lugar habitual de residencia.

Se entiende que estas personas migran porque traspasan los límites en donde residen habitualmente.

Con estas preguntas se busca determinar la existencia de movimientos migratorios desde la comunidad (P1) y hacia la comunidad (P7).

Identificación de los migrantes según su sexo - P2

Se quiere saber que grupos poblacionales de la comunidad migran más y con mayor frecuencia, si son más hombres que mujeres, más mujeres que hombres o si el fenómeno migratorio se da por igual entre hombres y mujeres.

Destino y origen - P3 y P8

Estas preguntas determinarán el destino o hacia donde VAN los grupos migratorios de la comunidad (P3) y el origen o de donde VIENEN los migrantes laborales (P8).

Para el registro de la respuesta tenga presente las siguientes categorías:

Cabeceras municipales de Municipios de este Departamento. Se refiere a las cabeceras municipales, que son los centros administrativas en donde están las autoridades del municipio, que se encuentren ubicadas en el mismo departamento donde pertenece la comunidad.

Cabeceras municipales de Municipios de otro Departamento. Se refiere a las cabeceras municipales, que son los centros administrativas en donde están las autoridades del municipio, que se encuentren ubicadas en otro departamento distinto al que pertenece la comunidad investigada.

Campo (rural) de Municipios de este Departamento. Centros poblados rurales, aldeas, parajes o sectores con comunidades con viviendas dispersas con menos de habitantes, y que pertenecen a municipios del mismo departamento que la comunidad investigada.

Campo (rural) de Municipios otro Departamento. Centros poblados rurales, aldeas, parajes o sectores con comunidades con viviendas dispersas con menos de habitantes, y que pertenecen a municipios de otro departamento distinto al que pertenece la comunidad.

Actividades Económicas - P4, P5, P6 y P9

En estas preguntas se quiere identificar cuáles son las dos principales actividades económicas a las que se dedican los migrantes hombres (P4), las mujeres (P5) y la familia (P6) en el lugar a donde se van a trabajar. Y las dos actividades económicas principales de los migrantes que vienen a trabajar a la comunidad (P9).

CAPITULO IX. TRABAJO

A) OBJETIVO

El objetivo de este capítulo es conocer las principales actividades económicas que realizan los pobladores de la comunidad, hombres, mujeres y niños/niñas; identificar y caracterizar el trabajo infantil; conocer la evolución del empleo durante los últimos 5 años; así como identificar cuáles son los grupos de la población que tienen más dificultad para conseguir empleo.

B) TEMAS DE LAS PREGUNTAS

Actividades económicas – P2 y P3

En estas preguntas se investigan las principales actividades económicas que realizan los hombres y las mujeres de la comunidad.

Trabajo infantil – P3 a P6

La investigación del trabajo infantil tiene como objetivo identificar los niveles de vinculación de los niños y niñas a las actividades productivas, los trabajos u oficios que hacen, la ausencia de la escuela por trabajo estacional y la proporción de trabajo remunerado.

Cambios - P7 y P8

Se quieren conocer los cambios que se han presentado durante los últimos cinco años en las posibilidades para encontrar trabajo remunerado o pagado y las causas de estos cambios.

Dificultades - P9 a P12

Se quiere identificar que dificultades tienen los hombres, las mujeres y los niños/niñas para conseguir empleo e identificar el grupo de población que tiene mayor dificultad, si es en los hombres jóvenes, en las mujeres jóvenes, en los hombres adultos, en las mujeres adultas, en los niños y niñas o si es una dificultad generalizada para toda la población.

CAPITULO X. PROBLEMAS ACTUALES DE LA COMUNIDAD

El objetivo de este capítulo es conocer la percepción de la comunidad sobre los problemas que actualmente están viviendo y la ayuda o apoyo que recibe de instituciones gubernamentales y no gubernamentales.

El capítulo está conformado por 5 preguntas.

En la P1 se busca conocer cuales son los principales problemas de orden social que se generan al interior de la comunidad y afectan directa o indirectamente a los pobladores y que por su nivel de problemática requieren de una solución prioritaria.

Para la solución de estos problemas, las comunidades requieren del apoyo de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que presenten asistencia a la comunidad a través de programas y recursos (P2 a P5).

CAPITULO XI. ALGUNOS PROBLEMAS LIGADOS AL MEDIO AMBIENTE

A) OBJETIVO

El objetivo de este capítulo es conocer algunos problemas relacionados con las condiciones externas o influencias que recibe la comunidad y que hacen parte del medio ambiente y que vienen contribuyendo al deterioro de las condiciones de vida del conjunto de los pobladores.

– **Medio Ambiente.** Es una expresión relacionada con el ambiente físico, químico y social de la comunidad. Hace referencia a todas las condiciones e influencias que afectan el desarrollo y la vida de los organismos.

En este estudio nos referimos al ambiente tal y como lo perciben las personas (ruido, contaminación del aire, del suelo, del agua, etc.)

B) CONTENIDO DE LOS TEMAS

Plagas y enfermedades (P1 y P2)

Los temas de estas preguntas buscan identificar la existencia en la comunidad de una alta densidad de insectos y roedores que ponen en riesgo la salud de las personas (P1) y la evolución de la problemática de salud durante los últimos cinco años, identificando la presencia de enfermedades asociadas con el medio ambiente como el dengue, chagas, paludismo y leishmaniasis transmitidas por la picadura de insectos; o enfermedades infectocontagiosas como la tuberculosis, la hepatitis y la meningitis que se transmite ampliamente en la población que vive en condiciones mínimas de salubridad (P2).

Medio ambiente (P3)

En esta pregunta se identifican los niveles de deterioro del medio ambiente ocasionados por prácticas inadecuadas de la población en el tratamiento de basuras, chatarra, aguas estancadas, deterioro del bosque natural por la tala indiscriminada y presencia de industrias contaminantes.

Desastres naturales (P4 a P7)

Se quiere saber si las comunidades estudiadas han estado sometidas a situaciones adversas producto de desastres naturales como terremotos, huracanes, etc. durante los últimos cinco años (P4), los niveles de afectación y gravedad (P5) y las acciones desarrolladas para hacer frente a la crisis (P6).

Reforestación (P8)

Como una primera aproximación a la recuperación del medio ambiente se quiere saber si en la comunidad se ha desarrollado algún proyecto de reforestación en los últimos cinco años.

CAPITULO XII. AGROPECUARIO (sólo área rural)

Este capítulo se aplica únicamente en las comunidades rurales

A) OBJETIVO

El objetivo de este capítulo es conocer las principales actividades agropecuarias que desarrollan los pobladores de la comunidad; la forma de comercialización de la producción; la problemática del transporte, el acceso a la asistencia técnica agropecuaria y al crédito; la existencia de cooperativas agropecuarias y la disponibilidad y acceso a riego.

B) CONTENIDO DE LOS TEMAS

Actividades Agropecuarias - P1

En esta pregunta se trata de identificar cuáles son las tres **actividades agropecuarias** más importantes, que realizan los pobladores de la comunidad.

Esta información se registra en orden de importancia.

Comercialización de la producción - P2 y P3

El tema de estas preguntas hace referencia a la comercialización de los productos agropecuarios, identificando las distintas formas de vender los productos (P2), y los problemas que tienen los productores en el proceso de comercialización (P3).

- Adicionalmente, para estas dos preguntas se quiere saber, dentro del conjunto de alternativas señaladas, cuáles son las tres más importantes. Esta información se registra en IPV para P2 y en GP para P3 anotando los valores de 1 a 3 siendo 1 el más importante.

Transporte – P4 a P10

Los medios de transporte que existen en la comunidad para transportar los productos agrícolas y ganaderos, la producción pesquera, los productos manufacturados, los combustibles y otros productos; el medio más utilizado, la razón que explica el porqué se utiliza más, la distancia, tiempo y costo y los problemas de calidad de los caminos son los temas que estudian la problemática del transporte de carga de la producción agropecuaria.

Servicios – (P11 a P14)

En este bloque de preguntas se estudia la presencia en la comunidad de algunos servicios que contribuyen a mejorar las condiciones del proceso productivo como son:

Asistencia técnica (P11 y P12)

- **Asistencia Técnica.** En el área agropecuaria es una fuente importante de recursos para mejorar, ampliar o complementar las capacidades y potenciales de los productores. La asistencia técnica tiende a maximizar el uso de los recursos disponibles (ubicar, evaluar y utilizar), incluida la tecnología, el capital, la fuerza de trabajo y la transmisión de conocimientos y experiencias.
- La asistencia técnica está orientada a aumentar la productividad mediante la capacitación y el aumento de la destreza y la educación de los productores.
- La asistencia técnica suministra recursos productivos que permiten ampliar y mejorar los alcances para mejorar la producción agropecuaria.

Los sistemas de almacenamiento como depósitos, bodegas o silos, rastro (P13) y la existencia de cooperativas agropecuarias (P14).

Crédito (P15 a P19)

El acceso al crédito o préstamo agropecuario ya sea de instituciones o de personas de la comunidad o de comunidades cercanas (P15 y P16) y de instituciones o personas de otros municipios o departamentos (P17); el porcentaje aproximado de productores que utilizan crédito (P18) y los problemas principales que tienen en su obtención (P19), son los temas investigados en este bloque de preguntas.

Riego – (P20 a P24)

El acceso al riego, el tipo de sistemas que utilizan y los problemas que enfrentan son los temas que se investigan en estas preguntas.

Percepción del sector agropecuario (P25 a P28)

La percepción que tienen los líderes sobre los problemas que más afectan al sector agropecuario de la comunidad, las acciones que identifican para solucionarlos, y los cambios ocurridos durante los últimos cinco años en la producción y venta de las cosechas, complementan el estudio de este sector.

CAPITULO XIII. POBREZA

En este capítulo se quiere conocer la percepción que tienen los miembros de la comunidad sobre la pobreza.

El capítulo está conformado por cinco preguntas de profundidad que buscan identificar en un nivel estrictamente cualitativo lo que piensan los pobladores de la pobreza, cual es el significado de ser pobre.

Las preguntas están orientadas a responder los siguientes temas: Como definen la pobreza, cuáles son las causas de pobreza, en que nivel de pobreza califican a su comunidad, la identificación de grados de pobreza y la proporción de pobres en la comunidad.

CAPITULO XIV. CONSTRUCCION Y REHABILITACION DE CAMINOS

El objetivo de este capítulo es el de identificar la presencia de obras de construcción y rehabilitación de vías y caminos en las zonas donde están ubicadas las comunidades, así como las fuentes de financiación y participación de la comunidad en este tipo de actividades.

El capítulo tiene un total de 10 preguntas: las 5 primeras hacen referencia a la construcción y las 5 restantes a la rehabilitación.

En primer lugar se necesita identificar si en los últimos 5 años se han construido (P1) y/o rehabilitado (P6) caminos rurales en la comunidades estudiadas.

El tipo de caminos se construyeron (P2) y/o rehabilitaron (P7) y los kilómetros construidos y/o rehabilitados en cada tipo: carreteras en donde pasan vehículos de 4 ruedas; carreteras en donde no pasan vehículos de 4 ruedas; carreteras pavimentadas que pueden ser transitadas durante el invierno y el verano; carreteras pavimentadas que no pueden ser transitadas durante el invierno y el verano; caminos de tierra que pueden ser transitados durante el invierno y el verano; y caminos de tierra que no pueden ser transitados durante el invierno y el verano.

Las fuentes de financiación para la construcción (P3) y/o rehabilitación (P8) y el valor de la inversión de cada una de las fuentes: Gobierno Central, Gobierno Departamental, Gobierno Municipal, Gobierno Local, Contribución de la Comunidad, Donaciones Internacionales y Fondos Sociales.

Las empresas que realizaron las obras de construcción (P4) y/o rehabilitación (P9): grandes compañías de construcción, compañías locales de construcción y la comunidad.

Finalmente se quiere saber si el trabajo que realizó la comunidad en la construcción (P5) y/o rehabilitación (P10) fue remunerado.

FORMULARIO DE PRECIOS (Area Rural)

INTRODUCCION

Con el fin de conocer el Costo de Vida en las comunidades rurales, se diseña el Formulario de Precios que busca obtener información sobre los precios locales de una canasta de 66 productos básicos en el consumo familiar y que incluyen alimentos y artículos para la limpieza del hogar y aseo personal, que se expenden en establecimientos de acceso al público.

Para la selección de la canasta se observaron dos criterios:

1. La importancia de los productos en el presupuesto de los hogares, y
2. Su disponibilidad en los mercados nacionales y en las diferentes regiones y localidades del país.

OBJETIVOS

La recolección de la información de precios tiene los siguientes objetivos:

- Recoger información sobre los precios de los productos (artículos) seleccionados como representación del consumo de las familias rurales de las diferentes regiones del país.
- Estudiar la distribución espacial de los precios de consumo al por menor en los distintos mercados rurales del país y su incidencia en el costo de la vida de cada una de las regiones.

El supervisor del equipo de campo es el responsable de la obtención de los precios de acuerdo a las instrucciones aquí contenidas.

Sus tareas son:

- _ Seleccionar los establecimientos más indicados para obtener los precios.
- _ Obtener precios de calidad y confiabilidad y con el mayor nivel de cobertura.
- _ Utilizar todas las recomendaciones para obtener los precios como son: la buena presencia, la amabilidad, los dotes de persuasión, la flexibilidad para adaptarse a situaciones diferentes.
- _ Hacer la visita con el único objetivo de obtener los precios. No porte insignias que lo califiquen distinto al carnet de identificación. No discuta de política, ni de deporte, ni de espectáculos.
- _ Mantenga la mayor discreción y seriedad para tener el acceso a la información.
- _ No divulgue la información obtenida a otros informantes.
- _ Su superior inmediato es el Jefe de Trabajo de Campo quien será la persona encargada de velar por la calidad, veracidad y cobertura de su trabajo.
- _ A nivel nacional los MONITORES NACIONALES tomarán muestras de comunidades y verifican los precios y recabarán información sobre su desempeño y actuación.

EL FORMULARIO

A. Metodología

1. Cotización

Se entiende por Cotización a la información de los precios locales de venta al contado, de cada uno de los bienes de consumo seleccionados en la canasta que se va a investigar.

Para cada artículo o producto se harán **tres cotizaciones en tres sitios o establecimientos comerciales distintos**. Estos pueden ser: kioscos, mercados públicos, tiendas, almacenes, supermercados, ferias libres de víveres, etc.; ubicados en la comunidad.

Si en la comunidad no existen sitios de venta se deben cotizar los precios en la comunidad vecina más cercana en donde los pobladores realizan las compras, o en las cabeceras municipales más cercanas.

Si en la comunidad hay menos de tres sitios de venta, las cotizaciones que falten (C2 y/o C3) se

toman en la comunidad más cercana.

2. La Selección de los Establecimientos (Los Informantes)

La selección de los establecimientos debe hacerse en forma que los precios que suministran pertenezcan a los artículos seleccionados o sea que se vendan en forma común y corriente.

Los informantes son los dueños o las personas encargadas de los sitios de venta o establecimientos comerciales en donde se harán las cotizaciones.

Para obtener una buena información, el entrevistador debe explicar en forma clara y concisa los objetivos del estudio de precios.

Una primera tarea del supervisor es la de ubicar y clasificar los establecimientos con el fin de seleccionar aquellos establecimientos que más surtan a la comunidad de referencia.

— **Establecimiento.** El establecimiento es la fuente principal de información de los datos primarios de precios al por menor, por lo tanto, hacen parte del concepto de establecimiento todos aquellos locales en donde se pueda obtener un precio.

Recuerde que los precios se obtienen mediante ENTREVISTA DIRECTA con los dueños, administradores o encargados de los establecimientos.

B. Estructura del formulario

El formulario consta de dos secciones organizadas en columnas que contienen la siguiente información:

IDENTIFICACION DE LA COMUNIDAD

1. Región
2. Departamento
3. Municipio
4. Sector
5. 5. Segmento compacto
6. 6. Area
7. 7. Nombre del lugar donde se realiza la encuesta
8. 8. Precios compartidos con otros segmentos
9. 9. Supervisor (nombre)
10. 10. Fecha
11. 11. Monitor (Nombre)
12. 12. Fecha del monitoreo
13. 13. Digitador (nombre)
14. 14. Fecha de digitación

ARTICULOS, MARCA, PRESENTACION, UNIDADES DE MEDIDA Y ESPECIFICACIONES

- A. ALIMENTOS, BEBIDAS Y TABACO
- B. ARTICULOS DE ASEO PERSONAL Y DEL HOGAR
- C. OBSERVACIONES

C. Aplicación del Formulario

1. Identificación de la Comunidad

Transcriba de la carátula del Formulario de Comunidad (rubros 1 a 7) la información correspondiente a Región, Departamento, Municipio, Sector, Segmento compacto, área y NOMBRE DE LA COMUNIDAD.

Anote el Número del Formulario, el nombre del Supervisor que recoge la información y la fecha en que se inicia la cotización de los precios. La información de los rubros 11, 12, 13 y 14 será registrada por el Monitor y el Digitador cuando reciban el formulario.

2. 2. Columna 1. Artículos y sus especificaciones (Marca, Presentación, Unidades de Medida y especificación)

Esta columna contiene el listado de los 66 productos de la canasta, numerados en orden ascendente. Estos están especificados con las siguientes características:

- **Marca** (Piolindo, cañareal, venado, rubios, etc.);
- **Presentación** (lata, paquete, botella, tubo, etc.);
- **Unidades de medida** (gramos, libra, docena, unidad, bolsa, botella, paquete, haz, onza, etc.); y
- **Empaque** (1 botella, paquete/10, bolsa/25, unidad grande, etc.).

F Es obligación del supervisor mantener las especificaciones establecidas en el formulario de precios. El mantenimiento de un criterio único es lo que posibilita la

comparabilidad estadística y la uniformidad en la investigación.

De estos artículos, 40 corresponden a la parte **A. Alimentos, Bebidas y Tabaco** y 26 a la parte **B. Artículos de Aseo Personal y del Hogar y el transporte**.

Se incluyen los productos cuyas marcas y presentaciones son consideradas como las de mayor venta en las áreas rurales. Sin embargo, es posible que en el establecimiento en donde se hace la cotización NO VENDAN el producto especificado; en estos casos el supervisor debe preguntar por un PRODUCTO SUSTITUTO y registrar la información correspondiente como se indicará más adelante.

A nivel regional y local existe una gran variedad o una extensa gama de formatos, presentaciones y calidades de las mercancías. En adición, los diferentes hábitos de consumo de las distintas regiones, distritos y localidades muestran preferencias, costumbres o requerimientos climatológicos diferentes, que hacen que en unas partes los consumos de unos bienes sean escasos y en otros sean de consumo corriente.

Por las razones anteriores se han seleccionado un conjunto de artículos con representación a nivel nacional cuyos precios siempre irán en la columna "a". Cuando éstos no se encuentran en la comunidad, se debe registrar un bien sustituto (anotando en observaciones con todas las especificaciones) y su precio correspondiente.

La cotización se debe realizar para cada artículo o producto siguiendo el orden establecido en el formulario y leyendo textualmente las especificaciones requeridas.

Tenga en cuenta que las cotizaciones se hacen en tres sitios o establecimientos distintos y es muy importante que con los informantes no comente o compare los precios de las cotizaciones que ya ha recogido porque esto puede inducir a errores o datos falsos.

Columnas 2, 3 y 4. Cotizaciones

a) Lugar de la cotización y tipo de comercio

En cada columna de Cotización se registra la identificación del **Lugar** en donde se recoge la información (aldea, cabecera, centro poblado, etc.) y tipo de comercio (tienda, mercado, deposito, abarrotería) en que se realiza la cotización.

b) Precio

La columna **Precio** está dividida en dos casillas identificadas con las letras a y b.

En la casilla a se anotan los precios correspondientes al producto especificado en el formulario. Por ejemplo; el precio de la Leche en Polvo, NIDO, Caja, 500 gms; Pollo entero, limpio, PIOLINDO o REY, 1 Libra, etc.

Ejemplos:

| | |
|--------|---|
| Precio | |
| a | b |

| | | | |
|--------------------------------------|---|--|--|
| 1 Leche en Polvo, NIDO, Caja 500 gms | X | | |
|--------------------------------------|---|--|--|

| | | | |
|--|---|--|--|
| 33 Café, Molido, Quetzal, Paquete, 1 libra | X | | |
|--|---|--|--|

En la casilla **b** se anotan los precios de los productos sustitutos y de los productos de la misma marca pero con distinta unidad de medida o presentación. Para estos casos en Observaciones debe registrar todas las especificaciones del nuevo producto (marca, presentación, unidad de medida y especificaciones) identificándolas con el número que tiene en el formulario.

Ejemplos:

| | |
|--------|---|
| Precio | |
| a | b |

| | | | |
|---------------------------------------|--|---|--|
| 1 Leche en Polvo, NIDO, Caja, 500 gms | | X | |
|---------------------------------------|--|---|--|

| | | | |
|---------------|--|--|--|
| OBSERVACIONES | | | |
|---------------|--|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| 1 Leche en Polvo, <u>KLIM, Lata, 454 gms</u> | | | |
|--|--|--|--|

| | |
|--------|---|
| Precio | |
| a | b |

| | | | |
|---------------------------------|--|---|--|
| 8 Mojarra (2 medianas), 1 libra | | X | |
|---------------------------------|--|---|--|

| | | | |
|---------------|--|--|--|
| OBSERVACIONES | | | |
|---------------|--|--|--|

| | | | |
|---------------------------------------|--|--|--|
| 8 Pescado, <u>Pargo Rojo, 1 libra</u> | | | |
|---------------------------------------|--|--|--|

Condiciones de Venta

Registre sólo los precios de los bienes que se pagan de contado o precios de contado, o precios de venta al público, los que se ofrecen sin regateo y en condiciones normales de venta.

Observaciones

Además de registrar la información de los productos sustitutos, anote en esta columna los comentarios que considere importantes y relevantes para el estudio de precios. Haga comentar todas la incidencias que se vayan presentando como por ejemplo: reacción de los informantes, tipos de establecimientos, distancia, grados de credibilidad de la información, reacción de los informantes, etc.